Adaptation
Mohamed Habib Ben Slimane

RAPUNZEL

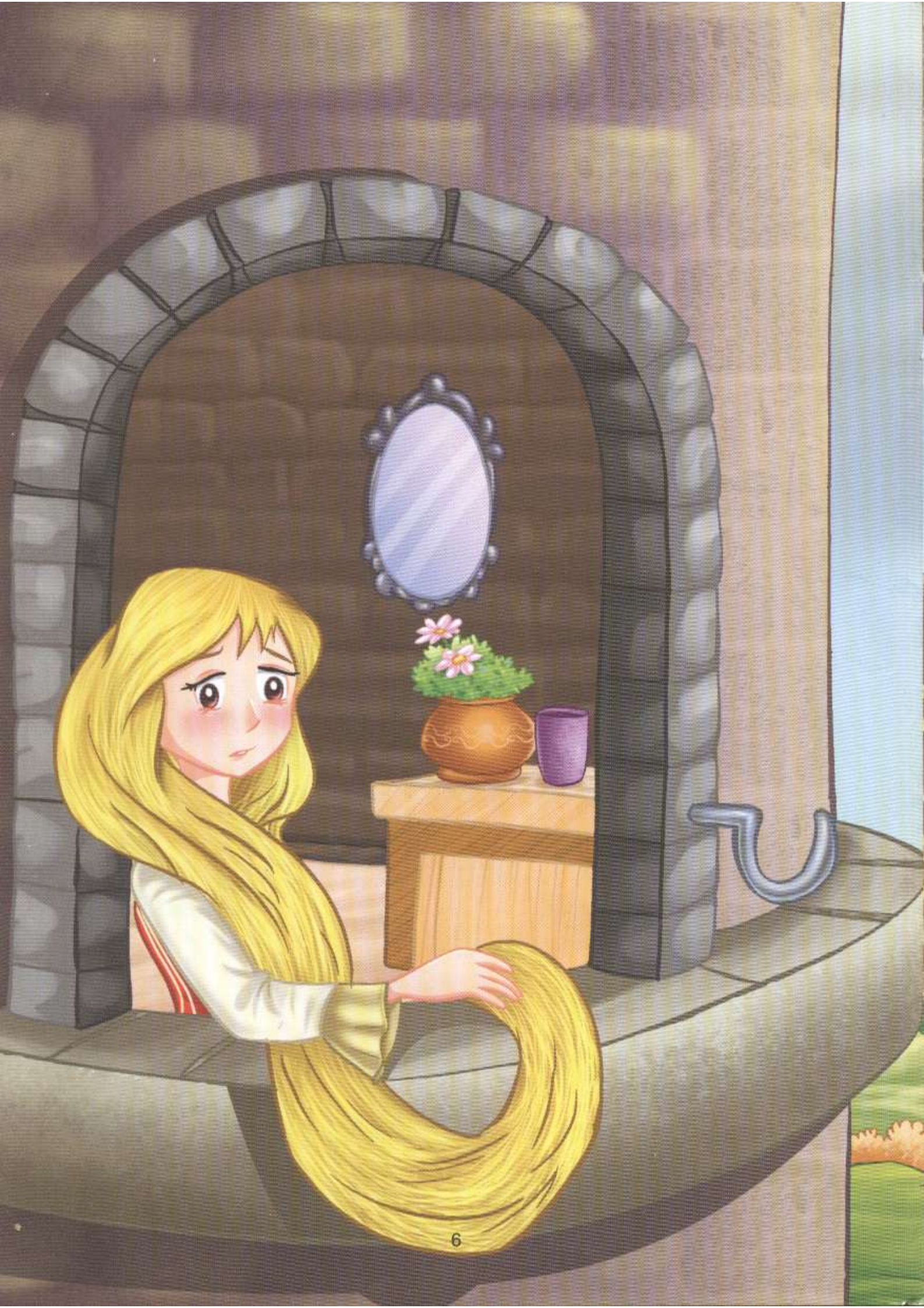
L'AFRICAINE DE PRODUCTION ARTISTIQUE

Il était une fois un couple qui n'a jamais eu d'enfants. Chaque jour, ils prient Dieu de leur donner un bébé. Enfin, Dieu exauce leur vœu, et la femme tombe enceinte.

Le couple habite face à un jardin qui appartient à une méchante sorcière.

Un jour, en ouvrant la fenêtre, la femme aperçoit dans le jardin d'en face de jolies fraises. Elles semblent si appétissantes qu'elle en a une envie incontrôlable. Elle dit à son mari : « Si je n'ai pas quelques fraises, j'en mourrai ! »

Le mari, qui aime beaucoup sa femme, entre dans le jardin voisin pour cueillir les fraises. Mais la sorcière le surprend et l'accuse d'être un voleur. Comme il la supplie de lui pardonner, elle accepte à condition qu'il lui cède le futur bébé dès sa naissance. L'homme a tellement peur qu'il donne son accord.

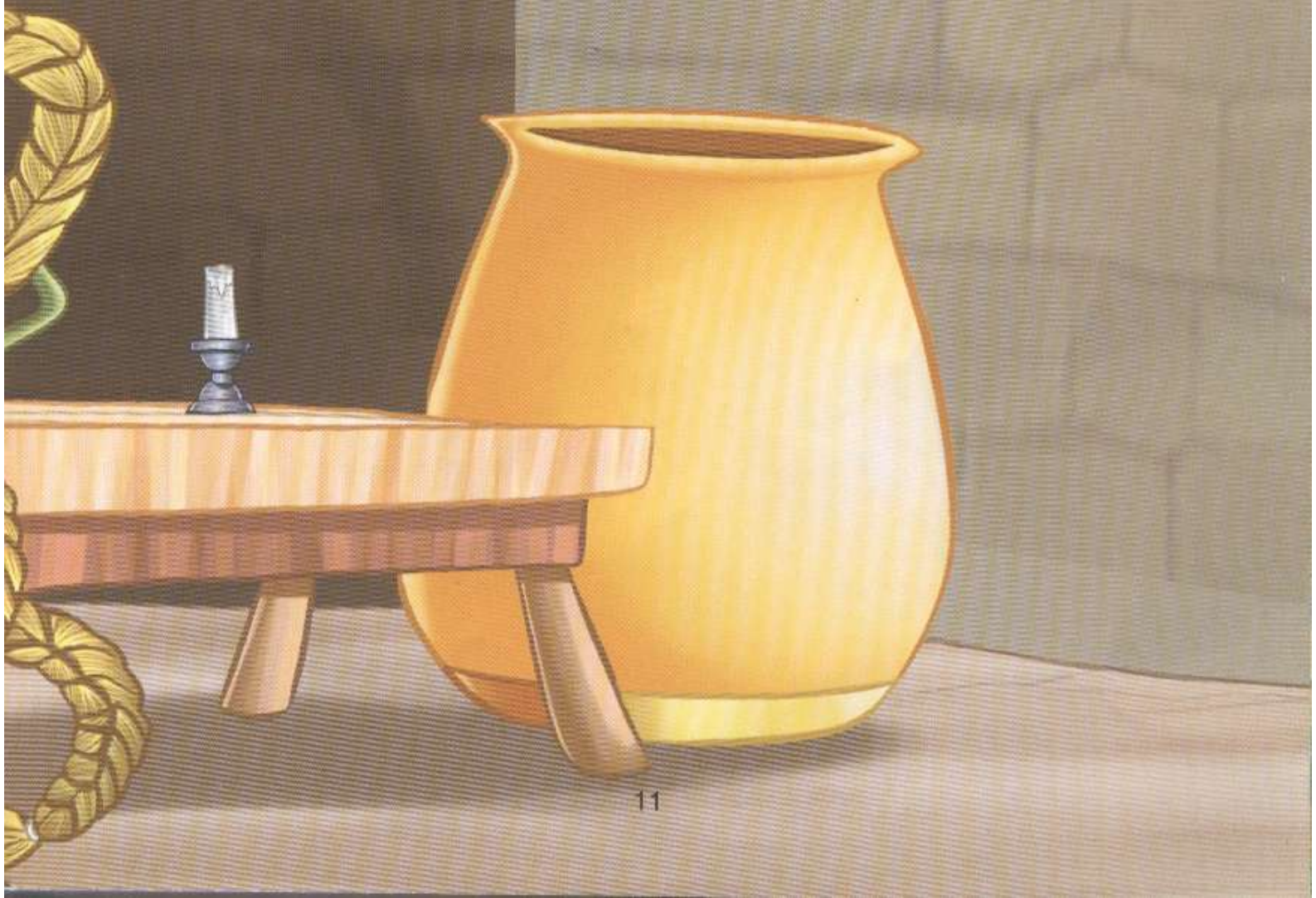


Au bout de quelques mois, la femme met au monde une petite fille. Aussitôt, la sorcière vient la prendre. Elle l'appelle Rapunzel et l'emmène avec elle. Puis, elle l'enferme dans une haute tour, qui n'a ni porte, ni escalier. Il n'y a qu'une fenêtre au sommet de cette tour. En grandissant, Rapunzel est devenue la plus belle fille au monde, avec de très longs cheveux couleur d'or.

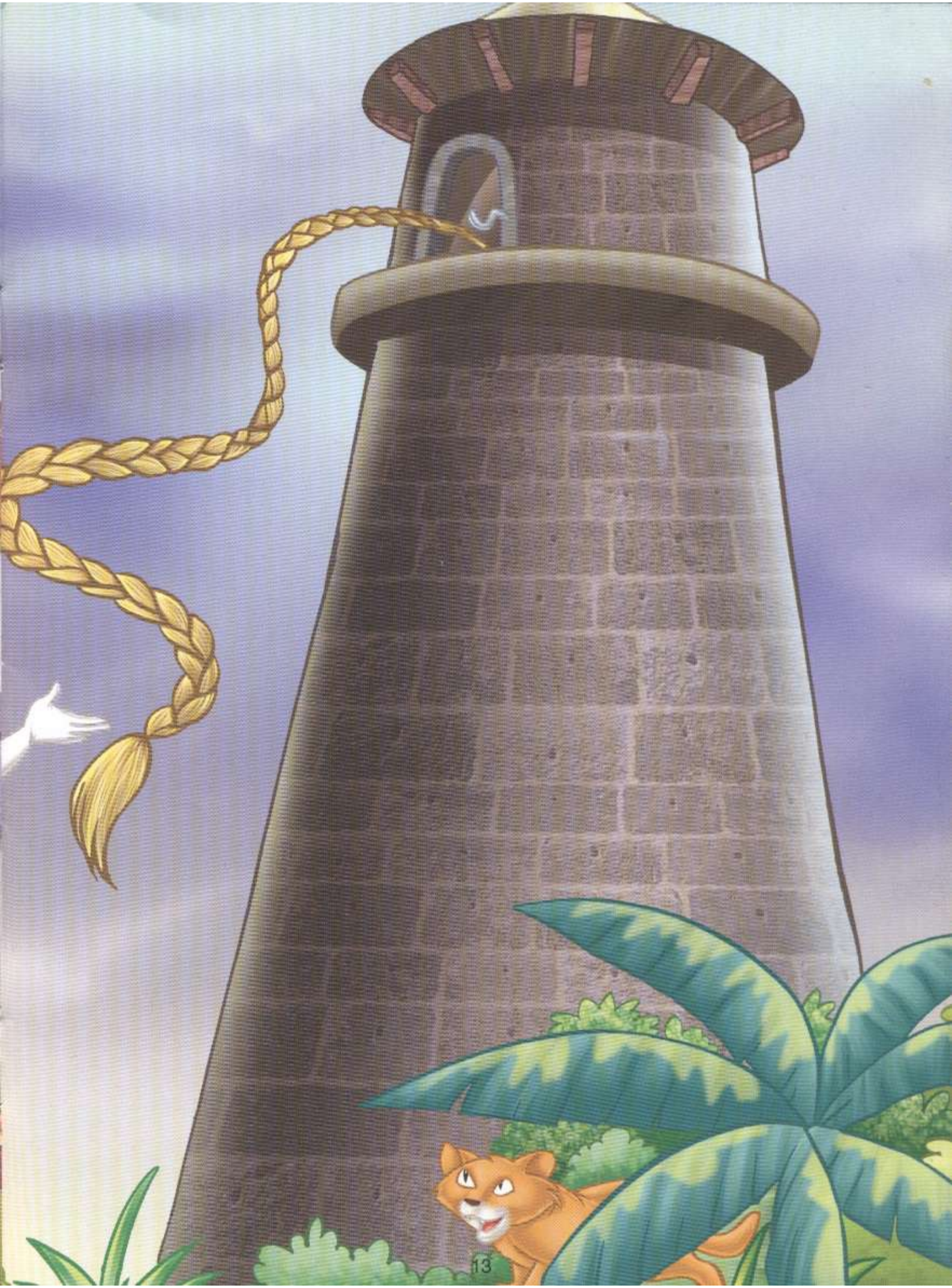
Lorsque la sorcière veut monter à la tour, elle s'écrie : « Rapunzel, Rapunzel ! Fais descendre tes cheveux jusqu'à moi ! »

Alors, la jeune fille lance ses cheveux tressés par la fenêtre, et la sorcière utilise les tresses pour grimper jusqu'en haut de la tour. Un jour, un prince qui traverse la forêt entend Rapunzel chanter. Séduit par cette belle voix, il se met à chercher la chanteuse et découvre la tour. A ce moment-là, il aperçoit la sorcière en train d'escalader la tour avec les cheveux de Rapunzel en guise de corde. Le lendemain, profitant de l'absence de la sorcière, le prince monte lui aussi en utilisant les cheveux de la jeune fille.

Immédiatement, le prince tombe follement amoureux de Rapunzel et lui demande de l'épouser. Puis, il quitte la tour en promettant de revenir. Lorsque la sorcière apprend ce qui s'est passé, elle se met dans une colère terrible et coupe les longs cheveux de Rapunzel. Puis, elle conduit la jeune fille vers le désert où elle l'abandonne, livrée à la douleur et à la misère.



Ensuite, elle attache les tresses de cheveux au rebord de la fenêtre, et quand le prince arrive et s'écrie : « Rapunzel, Rapunzel ! Fais descendre tes cheveux jusqu'à moi ! », la sorcière laisse tomber les cheveux, et le prince grimpe avec hâte.



Au lieu de Rapunzel, il trouve devant lui une horrible vieille. Du haut de la tour, la méchante sorcière le pousse sur un buisson épineux, et le rend aveugle. Plusieurs années passent.

Le prince aveugle erre seul et arrive

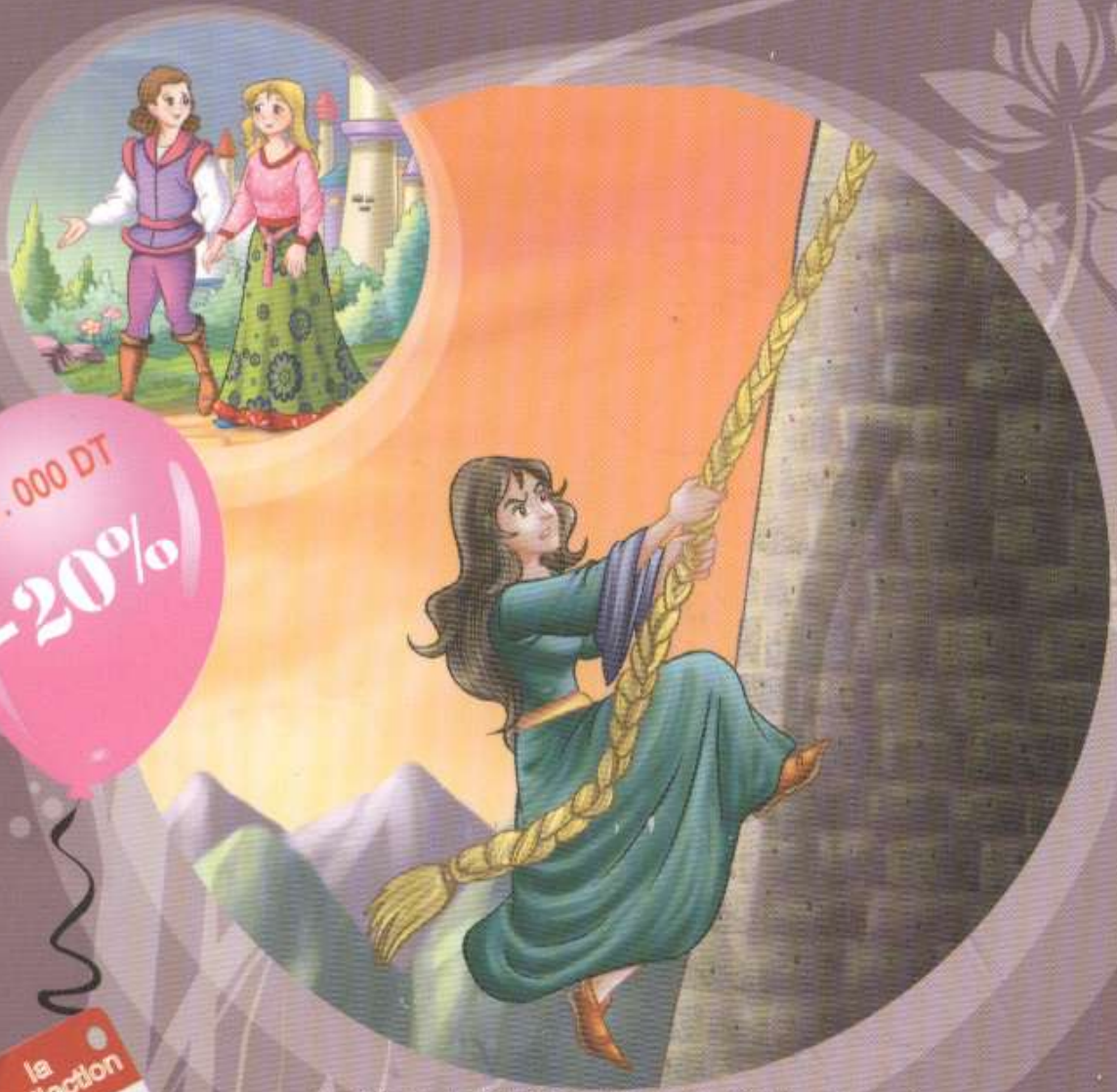
jusqu'au désert. Un jour, il entend une voix familière en train de chanter.

Se guidant au son de la voix, le prince trouve Rapunzel. Ils s'enlacent avec une joie indescriptible. Les larmes de bonheur coulent des yeux de Rapunzel. Les larmes coulent aussi des yeux du prince, qui retrouve la vue.

Enfin, le prince emmène Rapunzel dans son royaume où ils se marient et commencent une vie pleine de joie et de bonheur.

COLLECTION CINDERILLA

1 ALICE AU PAYS DES MERVEILLES
2 LE PAIN D'EPICES
3 CHEVEUX D'OR ET LES TROIS OURS
4 HEIDI
5 LE HARICOT MAGIQUE
6 PETER PAN
7 LE JOUEUR DE FLÛTE
8 LA PRINCESSE AU PETIT POIS
9 LE CHAT BOTTÉ
10 RAPUNZEL
11 RUMPELSTILTSKIN
12 LA BELLE AU BOIS DORMANT
13 LE SOLDAT DE PLOMB
14 LES NOUVEAUX HABITS DU ROI
15 LA PRINCESSE ET LE CRAPAUD
16 LA PETITE SIRÈNE
17 LE VILAIN PETIT CANARD
18 BLANCHE-NEIGE
19 HANSEL ET GRETEL
20 LA PETITE POUCETTE



17.000 DT
-20%

la Collection
13.600 DT

L'AFRICAINE DE PRODUCTION ARTISTIQUE
52, Av. Bab djedid - Tunis
Tél : 71 252 195 - Fax : 71 351 334
37, Rue Hedi Nouira - Cité Ennasr 2 - Ariana
Tél : 70 831 555 - Fax : 70 831 694
E-mail : lafricaine@wanadoo.tn

ISBN 9973-29-598-6
6 194039 977250

PRIX : 0.850 DT